

= Replicas personales =

Bogotá, 12 de enero de 1963

Sr. Dr. D.
GUILLERMO NANNETTI
La Ciudad.

Estimado doctor y amigo:

Llamado urgentemente por mi Prelado, el Excmo. Sr. Obispo de Ibagué, se convino en que era prudente mi egreso del país en forma inmediata, por razones que algún día podré confiar a su inteligencia y comprensión.

La precipitación de los acontecimientos me limitaron el tiempo a tal punto que no alcancé a tener con Ud. una entrevista personal como era para mí de elemental obligación.

Quiero por medio de esta carta agradecerle su oceánica generosidad al permitirme trabajar en la ESAP., lo que constituye para mí un orgullo, como quiera que lo que Ud. está realizando a través de ella es máximo y culminante esfuerzo en servicio de Colombia. Dejar la Escuela y el Instituto -aún temporalmente- es paso que ambla más este trance de mi vida.

En pliego adjunto envío la petición de una licencia renovable confiado en que -dadas las circunstancias es peciales a que me veo sometido- se dignará concedérmela.

Réstame reiterar a Ud. y a mis dignos colegas de inquietudes y trabajo la expresión más honda de gratitud -incancelable, esperando sus órdenes en Ciudad de México, Moneda 16, donde permaneceré por algún tiempo.

Con el más alto aprecio,

MONSEÑOR GERMAN GUZMAN CAMPOS.



Editorial y Tipografía Bedout

FELIX DE BEDOUT E HIJOS SUCS.

MEDELLIN, COL. TELG. "BEDOUT" AP. AEREO NO. 760 CONMUTADOR 209-20

Medellín enero 17, 1.963

Señor Dr.
Otto Morales Benítez
Edificio Valdiri
Bogotá :

Mi querido Otto:

De acuerdo con nuestra conversación telefónica de anoche, quiero pedirte que le escribas hoy mismo a Monseñor Guzmán, para definir el asunto de la edición popular de "La violencia en Colombia". Debes puntualizarle lo siguiente; el libro será publicado bajo el sello de Horizonte, impreso en los talleres de Bedout. La tirada será de 10.000 ejemplares, sin descartar una reedición en la misma cantidad. El libro tendrá las mismas características tipográficas del hecho por Antares, con la diferencia de la carátula, del papel que será de calidad inferior, y la inserción del informe del coronel Valencia "tan liberal, tan bueno". Horizonte le reconocerá a Monseñor Guzmán, como derechos de autor, \$1,80 por cada ejemplar vendido. La liquidación de esas regalías se harían en plazos convenidos por las partes.

Debes explicarle a Monseñor que esta edición popular de su libro va a hacerse en condiciones difíciles, motivadas por la reciente devaluación. Los costos en la industria gráfica se han elevado hasta en un 35%, y es mi propósito que el libro tenga realmente un precio módico, para que pueda llegar a una gran masa de lectores, que no puedan adquirir las ediciones de "Tercer Mundo". Si no se atraviesan los imprevistos, el valor del libro para el público será de 13 devaluadísimos pesos, con lo cual yo, que voy a arriesgar una plata que no tengo, y para que el libro tenga la difusión que se merece, voy a contentarme con unos pocos centavos. Todo sea por el libro y por Monseñor Guzmán, que es la más bella persona del mundo.

Ojalá no te olvides de averiguar lo referente a clisés y las otras cosillas de que te hablé anoche.





Editorial y Tipografía Bedout

FELIX DE BEDOUT E HIJOS SUCS.

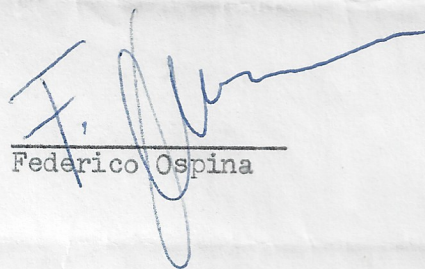
MEDELLIN, COL. TELG. "BEDOUT" AP. AEREO NO. 760 CONMUTADOR 209-20

Escríbele, pues a Monseñor, envíale mis mejores y más cordiales saludos, y dile que las prensas están listas. A un libro tan "sonado" no se le puede dejar perder el calor de la curiosidad y la emoción populares.

Mi mujer y yo enviamos para tí y los tuyos un cordial abrazo y nuestros votos por que este 1963 les traiga toda la humana dicha posible.

Y aquí te esperamos, con aguardiente y con Vivaldi.

Te abraza,



Federico Ospina





Editorial y Tipografía Bedout

FELIX DE BEDOUT E HIJOS SUCS.

MEDELLIN, COL. TELG. "BEDOUT" AP. AEREO NO. 760 CONMUTADOR 209-20

Medellín, Enero 22 de 1963

Señor doctor
Otto Morales Benítez
Edificio Valdiri
Bogotá, D.E.

Mi querido Otto:

Doy respuesta a tu carta recibida hace 45 segundos.

(ms)
Yo tuve oportunidad de tratar con Monseñor Guzmán respecto a todos los detalles del libro, incluyendo, como aspecto muy importante, lo de las regalías y los derechos de autor. Monseñor me manifestó que el libro fue escrito en equipo, pero que en realidad la propiedad era suya solamente. Hasta se llegó a tratar la posibilidad de prescindir de los estudios de Fals y de Umaña, que interesan a especialistas del Derecho y a estudiosos de la Sociología. En realidad, el libro tiene la solicitud que tiene por el testimonio, por la crónica de Monseñor. Lo demás es paja. Y paja aburridora. A la gente colombiana, que tiene psicosis de violencia y psicosis de policía, le interesa saber cómo fue que ultrajaron y asesinaron a don Agapito, que era una persona muy querida en la población, pero no averigua por las implicaciones jurídicas de ese asesinato.

Total, que los derechos de autor del libro pueden ser negociados y acordados directamente con Monseñor Guzmán. Desde luego, en tu carta es conveniente que le ventiles este asunto. Aquí estamos muy urgidos de definir la edición popular.

Sabes que ahora suben los costos a cada declaración de Belisario. El presupuesto del libro, en solo ocho días, ya subió en varios centavos por ejemplar. De ahí que sea tan urgente la respuesta de Monseñor -- definiendo este asunto.

Te abraza cordialmente,

Federico Ospina

FO/lml/



OTTO MORALES BENITEZ

EDIFICIO VALDIRI
OFICINA NUMERO 504
CALLE 14, NUMERO 7-33

ABOGADO
BOGOTA, D. E. - COLOMBIA

DIRECCION TELEGRAFICA:
MORALES BENITEZ
TELEFONOS Nos. 416-334 Y 457-400

Bogotá, Febrero 4/63

Monseñor
Germán Guzmán
México

Mi querido Germán:

Un abrazo muy cordial y que tu viaje sea muy feliz. Es muy importante la experiencia que estas viviendo. Yo desde aquí envío el que estes en ese país. Es algo admirable.

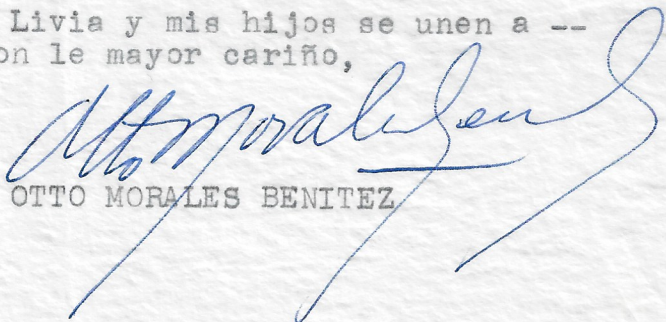
Lo que está pasando en el --- país es consecuencia de lo que aquí comentábamos. Pero no hay ningún hecho nuevo, importante.

Te remito dos cartas de Federico Ospina sobre la edición del libro. Espero que las estudies y me contestes, directamente a mí, - antes de hacer el planteamiento a Federico. Hablé con Orlando y Eduardo Umaña y ambos manifestaron que no cobrarán derechos en una edición popular. Pero yo estoy consiguiendo la carta de ellos, al respecto. Te avisaré el resultado.

Te despacho una revista en que apareció un comentario sobre tu libro. Como verás todo el enfoque comunista es contra el partido liberal.

Espero tus noticias, que siempre me son muy gratas.

Livia y mis hijos se unen a -- mí para saludarte con le mayor cariño,


OTTO MORALES BENITEZ

Bogotá, febrero 6, 1963

Sr. Don
Luis Carlos Ibáñez
Gerente de Ediciones Tercer Mundo
L. C.

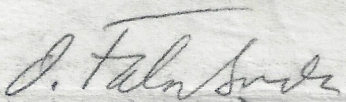
Señor Gerente:

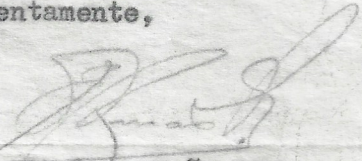
Los suscritos: Orlando Fals Borda, Eduardo Umaña Luna y René Camargo Herrera, este último obrando con poder amplio y suficiente de Monseñor Germán Guzmán Campos, teniendo en cuenta la petición hecha por usted a los co-autores del Tomo I de "La Violencia en Colombia", respecto al alza de materiales y mano de obra, obrando sobre la política de no aumentar ni un centavo al precio de \$38.00 cada ejemplar, comunicamos a usted que aceptamos, para los 3.000 ejemplares de la última edición, que los derechos de autor se paguen así:

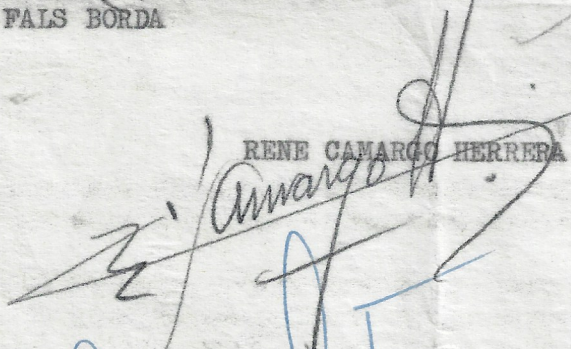
- a) Orlando Fals Borda, \$1.50 cada ejemplar.
- b) Eduardo Umaña Luna, \$1.50 cada ejemplar.
- c) Monseñor Germán Guzmán Campos, \$3.50 cada ejemplar.

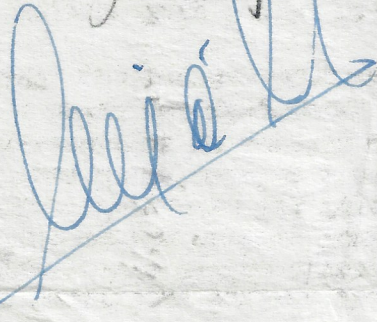
En esta forma damos por modificada la cláusula respectiva del segundo contrato de edición realizado con la firma que usted gerencia.

Atentamente,


ORLANDO FALS BORDA


EDUARDO UMAÑA LUNA


RENE CAMARGO HERRERA



STANFORD UNIVERSITY
STANFORD, CALIFORNIA

SPECIAL PROGRAMS IN HUMANITIES

March 28, 1963

Mr. Orlando Fals Borda
Dean
Universidad Nacional de Colombia
Facultad de Sociologia
Bogota
Columbia

Dear Sir:

I must express my apologies for failing to answer your letter for so long. It came shortly after I arrived here to take up a new post and in the bustle of getting settled in I simply let it become mislaid. Now, between quarters as I attempt to get "caught up" it has reappeared and I hasten to reply.

I am not sure I see all the ins and outs of the pressures at work, since I do not know the political and ecclesiastical situation in Colombia at first hand. I would hope, however, that since you wrote the tension has eased. Certainly the events of the Vatican Council have made clear that more liberal Catholic policies are in the offing, even though it may take time for them to percolate as far as the Colombian clergy. Volumes under joint authorship of both Catholics and Protestants are beginning to appear in this country and the precedent has certainly been set. The one in which I was involved had as its co-author the Rev. Gustave Weigel, S.J., who teaches at Woodstock College, Woodstock, Maryland. He has written the preface for a book of lectures by Max Lackmann, a Lutheran pastor in Germany. Joseph Cunneen has edited a symposium called Looking Toward the Council (Herder and Herder) which includes articles by Catholics, Protestants and Orthodox. A recent book by Roger Schutz of the Protestant Taizé Community in France, has a forward by a Catholic priest, Fr. Gregory Baum. In other words, books done jointly by Catholics and Protestants are becoming more and more common, so that you should be able to cite this fact in your "defense" if such is needed.

Let me apologize again for my clumsiness in mislaying your letter, and assure you that if I can be of help at any point I shall be glad to do so, and do so more promptly than last time.

With every good wish, I am,

Sincerely yours,

Robert McAfee Brown
Robert McAfee Brown
Professor of Religion

published by Doubleday

Bogotá, mayo 5 de 1.963

Excmo. y Rdmo. Sr. Dr. D.
RUBEN JSAZA RESTREPO
J b a g u é.

Excelentísimo Señor:

Acabando de regresar a la patria, mi primera grata obligación es la de presentar a mi Prelado mis saludos y respetos con la incancelable devoción de siempre.

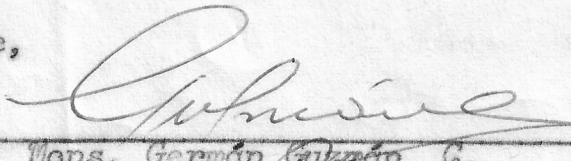
Desde México dirigí una carta a S. S. en la que le exponía algunos puntos de vista relacionados con mi situación en la hora de ahora y que mortificanme en demasía por tratarse de cosas estrictamente personales que se contraponen a la bondad ilímite de mi Obispo, a pesar de que ellas no son efecto de mi voluntad sino de circunstancias de índole adversa y diversa.

Visto el panorama más de cerca y después de repensarlo y sopesarlo todo muy honda y fríamente y muy en la presencia de Dios, he llegado a idéntica conclusión. A qué callar a mi Obispo amigo y confidente problemas que inciden en mi vida sin yo desearlos ni buscarlos?.. Sigo convencido, con base en más amplias y positivas razones conocidas aquí, -innegablemente serias y graves - que mi regreso por ahora al Tolima crea una situación tan conflictiva y azarosa que rebaza la buena voluntad de S. Excelencia y mi decisión de complacerlo. Esto muéveme a rogar, a suplicar, a insistir ante S. S. para que - se digne atender la petición de que me permita y dé licencias para prolongar mi estada aquí y poder empezar a trabajar desde ya por urgencias que a mi Prelado no se ocultan.

Inmediatamente se supo en círculos muy reducidos de mi arribo, me formularon ofrecimientos que agradezco, pero he guardado silencio mientras obtengo autorización de S. Excelencia. Es previsible que ellos se dirijan a S. S. en forma totalmente espontánea.

S. Excelencia me envió en ocasión pasada y obedecí. Ahora soy yo quien humildemente le pide un inmenso favor, un gesto más de comprensión paternal.

Filialmente,


Mons. Germán Gubán G.

Ibagué, mayo 6 de 1.963

Querido Monseñor:

Acabo de saber que se encuentra ya en Colombia; le envío mi saludo de bienvenida y espero que haya tenido un viaje sin contratiempos.

Tocante a su actual situación, debo a mi turno exponerle mis motivos para disentir de los suyos que le mueven a querer permanecer en Bogotá; unos se refieren a su persona: el parecer del Señor Nuncio, varias veces claramente expresado, de que debe regresar a la Diócesis; y razones muy fundadas si no explícitas, para pensar que tampoco el Señor Cardenal Arzobispo de Bogotá mirará bien que esté en su jurisdicción. Otros tocan conmigo: la decisión invariable de no conceder a mis sacerdotes licencias prolongadas o indefinidas para permanecer fuera de la Diócesis.

En síntesis: muy a mi pesar, y sólo por asentir a sus deseos podría dictar en su favor decreto de excardinación para que pudiese incardinarse en Bogotá; mas como creo que tampoco esto sería posible, quizás los Señores Obispos de Zipaquirá o Facatativá pudieran acogerlo.

Soy su afectísimo en el Señor.

*+ Julián Lozano
Obispo de Ibagué*

Reverendísimo Monseñor
Germán Guzmán
Bogotá:

La Paz, 13 de mayo de 1963

Monseñor
GERMAN GUZMAN
México

Mi querido Germán:

La carta que me entregó Rodrigo Arenas, la recibí dos días antes de irme para la finca y a mi regreso de ella, viajé a estos países del Sur. Llevo un mes dando la vuelta. Aún no sé cuando regrese. Me ha ido muy bien; he alcanzado una mayor visión de América; he tenido oportunidad de ver mucha gente importante. El balance es muy favorable.

No puedo contestarte tu carta en detalle, pues no la tengo aquí. Te veo muy pesimista sobre el país. No es para tanto, mi querido Germán. Por el momento creo que no sucederá nada extraño. El poder de Alvaro Gómez no puede contrarrestar todas las fuerzas que se mueven hacia la consolidación de la cordialidad colombiana. Además, él no ha declarado que vaya a constituir la unión conservadora, en una cachiporra. Estoy convencido de que lo que necesitamos es serenidad. Lo esencial es saber qué queremos, para dónde vamos, cómo debemos encauzar nuestras energías. No quiero verte desorientado. Tu carta me produjo mucha impresión, que aún conservo.

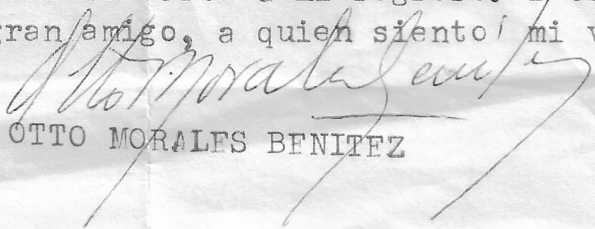
He hablado con el padre Vekemans. Lo hice en compañía de Gustavo Pérez Ramírez - quien se encontraba en Santiago y a quien debes de escribirle agradeciéndole su intervención. Nos manifestó que el cargo para tí, estaba listo. Que en el momento que quisieras viajar, lo podías hacer con la seguridad de encontrar toda la comprensión, ayuda y colaboración. Que para él sería motivo muy grato el tenerse allí. De suerte que esa perspectiva está abierta totalmente y con mucha alegría de parte del padre Vekemans.

El libro tuyo tiene una audiencia en toda América, que me ha sorprendido. He escrito un ~~elementario~~ para El Tiempo, en que así lo cuento. Te mando copia. Lo mismo en Chile, en Argentina, en Bolivia. Te debes sentir muy orgulloso. Lo importante ahora es hacer el segundo volumen. Tú tienes una obligación con el país, que no puedes eludir. Todo el tiempo que aplaces este trabajo, es un error. Y tener mucho cuidado que los compañeros de marcha, por temor, por cálculo, no vayan a tratar de disminuir el contenido del libro anterior. Esta tarea la tienes que cumplir, Germán, sin ninguna duda.

Espero que salgas de la crisis que te advertí en la carta. No se justifica en hombre de tu reciedumbre, de tu inteligencia. Siempre me asombró tu fidelidad a tu vocación, al ejercicio que habías deseado para tu vida. A él, a tu obligación sacerdotal, te debes y a ella es bueno que regreses en caso de vacilaciones. A tu edad, a la mía, no podemos comenzar nuevas vidas, ni pensar en varias el rumbo, ni en torcer lo que ya hemos construido con el propio impulso de nuestro mundo interior. Hay que pensar en Colombia, también, con menos melancolía y pesimismo. Pueden venir etapas oscuras, pero creo que pasará un tiempo. No te aferres a esas primeras impresiones.

Escríbeme a Colombia para encontrar tu carta a mi regreso. Y te he dicho todas estas cosas pensando en mi gran amigo, a quien siento mi vida tan atada.

Te abraza con mucha amistad,


OTTO MORALES BENITEZ

LA CRUELDAD POLITICA DE AMERICA.

Ayer escribimos una nota acerca de la personalidad del escritor y profesor universitario Luis E. Heysen. Pero no hablamos del político. El ha sido senador varias veces. Ahora mismo es candidato del APRA por su provincia de Chiclayo. Allí lo quieren porque él les devuelve a sus paisanos en devoción, fidelidad a sus angustias y apremios, lo que le entregan en pasión electoral. Heysen acaba de regresar de un Congreso de Sociólogos que se reunió en México. Es otra de sus especialidades. Nos habla con una viva emoción intelectual acerca de la ponencia sustentada por Mons. Germán Guzmán, autor con Fals Borda y Umaña Luna, del libro "La Violencia en Colombia". Nos declara que sorprendió por la claridad del estilo, por la altura espiritual de sus planteamientos, por la densidad de sus opiniones. La tesis de Mons. Guzmán se preocupaba de dilucidar interrogantes del mundo rural. El profesor Heysen nos declara que el Congreso de Sociólogos en su mayor parte de tiempo, estuvo dedicado a analizar las tesis del sacerdote colombiano. Las palabras de Mons. Guzmán estremecían por su claridad.

Como es lógico, llegamos a la crueldad de nuestra violencia. El libro de Mons. Guzmán lo conocen los intelectuales, los políticos, los grupos universitarios. Todos nos han hablado de esta obra como esencial para entender el drama colombiano, su agitado vivir de los últimos años. Con Heysen avanzamos hacia la indagación de las causas de la atormentada y cruel conducta con los políticos americanos. Quizás sería más exacto decir que con todos los que laboran al servicio público, sin limitaciones fronterizas.

Pero en América tiene signos de crueldad peculiar. Y en el Perú tiene manifestaciones singulares. Es un fenómeno complejo, lleno de incidencias que van desde el recuerdo de las torturas de los indígenas, hasta la apasionada violencia de los conquistadores españoles, que se repiten en otras formas en la época contemporánea.

Heysen, como todos los apristas, ha sufrido destierro, encarcelamiento, clandestinidad en su propio país.

Por curiosidad hemos tomado nota de su odisea vital. Sobre un tránsito humano de 50 años, se han padecido veintiuno. Veamos su registro:

Destierro	7 años
Perseguido	11 años y medio
Preso	<u>3 años</u>
	21 años y medio

En libertad:

De 1931 a 32	1 año
De 1933 a 34	1 año
De 1945 a 48	3 años
De 1957 a 63	<u>6 años</u>
	11 años

¡ Cuánta energía perdida en ese agitado mundo político! ¡Cuánta violencia innecesaria! Cuánta capacidad de meditación y análisis en un profesor y sociólogo como Heysen, derrochada por dictadores y perseguidores de turno. Conquistar el derecho civil de opinión libre, aún sigue siendo en nuestro continente una batalla muy ruda y despiadada. Se necesita una decisión democrática muy entrañable unida a la existencia para resistir tanta prueba de sevicia.

Pero Heysen, por todo ello, no ha quebrado su claridad espiritual. Conserva un espíritu fresco, iluminado por el aura popular. Se siente muy seguro porque lo que ha padecido, es en rendición a un destino democrático del Perú. Además, él considera que su caso no es particular. Se siente solidario con compañeros suyos que han padecido con igual intensidad y que, también, apenas es un mínimo lote de adversidad el que le

ha correspondido, frente a la intensidad, hondura y conflictiva amargura en que se debate su pueblo. Es una voz honda de entrañable identidad con su pueblo. Y todo esto lo dice sin un gesto de amargura, ni como una proclama de su heroísmo personal. Apenas como una constancia de su entrañable amor al Perú. Y para terminar, guiña los ojos con gesto de picardía muy personal. Es como un comprometer al interlocutor. Tanto como decirle: Usted está en el secreto. El secreto es que necesitamos más auténtica democracia en América.

OTTO MORALES BENITEZ

Lima, 1963.



Monseñor

Germán Guzmán

México D. F.

5 de Mayo #37 Colonia Axotla Villa Obregón, México 20 D. F.

POR AVION - AIR MAIL



HOTEL CARRERA
A HILTON HOTEL
SANTIAGO · DE · CHILE

Remite: H. Morales Benítez -

*Octubre 4º
año 1963*



disgusto



EL NUNCIO APOSTOLICO

José Sanjiné

Agradece muy cordialmente a
Mons. Germán Guzmán Campos, su senti
do mensaje de condolencia por el fa-
llecimiento del Augusto Pontífice S.
S. Juan XXIII.

Bogotá, Junio 27 de 1963